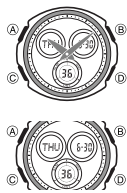


## Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement cette notice et conservez-la pour toute référence future.

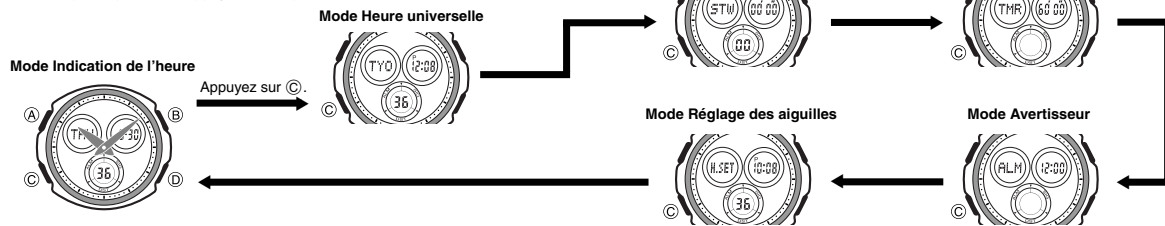
### A propos de ce manuel



- Les lettres indiquées sur l'illustration ci-contre représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- La plupart des exemples d'affichage dans cette notice ne montrent que l'afficheur numérique, sans aiguilles analogiques.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe "Référence".

## Guide général

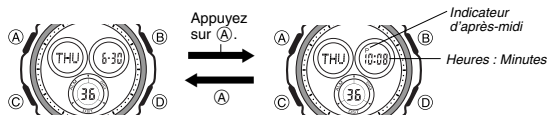
- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez sur (B) pour éclairer le cadran de la montre.



## Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- Lorsque vous réglez l'heure, vous pouvez aussi spécifier la durée d'éclairage et le format 12 ou 24 heures.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Indication de l'heure auquel vous accédez en appuyant sur (C).



### Réglage de l'heure et de la date numériques

Un certain nombre de codes de villes ont été pré-réglés en usine et chacun d'eux représente le fuseau horaire où se trouve la ville. Lors du réglage numérique de l'heure, il est important de sélectionner le code de ville correct pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Si votre ville n'est pas représentée par un code de ville pré-réglé, sélectionnez le code de la ville se trouvant dans le même fuseau horaire.

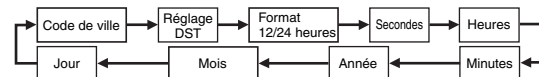
- Notez bien que toutes les heures des codes de villes du mode Heure universelle dépendent du réglage de l'heure et de la date numériques effectué en mode Indication de l'heure.

### Pour régler l'heure et la date numériques

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (B) ou (D) pour sélectionner le code de ville souhaité.
  - Sélectionnez bien le code de votre ville de résidence avant de changer les réglages.

- Voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes) pour la liste complète des codes de villes disponibles.

3. Appuyez sur (C) pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner d'autres réglages.



4. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez (B) et/ou (D) pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Ecran :	Pour :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser (D) (est) et (B) (ouest).
ON	Sélectionner l'heure d'été (DST) ou l'heure d'hiver (DFF)	Appuyer sur (D).
12H	Sélectionner le format de 12 heures (12H) ou de 24 heures (24H)	Appuyer sur (D).
36	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (D).
1.5	Sélectionner 1,5 seconde (1.5) ou 2,5 secondes (2.5) comme durée d'éclairage	Appuyer sur (B).
10:00	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
6:30	Changer l'année	
20 05	Changer le mois ou le jour	

- Pour le détail sur d'autres réglages, voir ci-dessous.  
Durée de l'éclairage : Eclairage

5. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Lorsque vous sortez de l'écran de réglage, les aiguilles analogiques s'ajustent automatiquement en fonction de l'heure numérique. Voir "Indication analogique de l'heure" pour le détail.
  - Voir "Heure d'été (DST)" ci-dessous pour le détail sur le réglage DST.

### Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Notez bien que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays ou des régions.

### Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour l'heure numérique du mode Indication de l'heure

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'heure de réglage.
2. Appuyez une fois sur (C) pour faire apparaître l'écran de réglage DST.
3. Appuyez sur (D) pour sélectionner l'heure d'été (DST affichée) ou l'heure d'hiver (DFF affichée).
4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur DST apparaît sur l'affichage lorsque l'heure d'été est sélectionnée.

### Indication analogique de l'heure

L'heure analogique de la montre est synchronisée sur l'heure numérique. L'heure analogique s'ajuste automatiquement lorsque l'heure numérique change.

### Remarque

- Les aiguilles de l'horloge analogique se règlent lorsque les opérations suivantes sont effectuées.
  - Vous changez l'heure numérique.
  - Vous changez le code de ville de résidence et/ou le réglage DST.
- Si l'heure analogique ne correspond pas à l'heure numérique pour une raison quelconque, procédez comme indiqué dans "Pour régler l'heure analogique" pour faire correspondre les deux heures.
- Si vous devez régler manuellement l'heure numérique et l'heure analogique, commencez toujours par l'heure numérique.
- Selon le décalage entre les deux heures, il faudra attendre plus ou moins de temps pour que les aiguilles s'arrêtent.

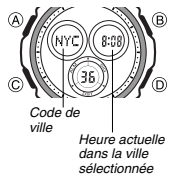
### Pour régler l'heure analogique

1. En mode Indication de l'heure, appuyez cinq fois sur (C) pour accéder au mode Réglage des aiguilles.
2. Appuyez sur (A) jusqu'à ce que l'heure numérique actuelle se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
3. Utilisez (D) et (B) pour régler l'heure analogique de la façon suivante.

Si vous voulez :	Il faut :
Avancer les aiguilles de 20 secondes	• Appuyer sur (D).
Avancer les aiguilles rapidement sur une courte distance	• Maintenir (D) enfoncé. • Relâcher (D) lorsque les aiguilles atteignent la distance souhaitée.
Avancer les aiguilles rapidement sur une longue distance	• Tout en tenant (D) enfoncé pour faire avancer rapidement les aiguilles, appuyer sur (B) pour bloquer le mouvement rapide des aiguilles. • Pour arrêter le mouvement des aiguilles, appuyer sur un bouton. • Le mouvement des aiguilles s'arrête automatiquement lorsque l'aiguille des heures a fait un tour complet (12 heures).

4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- L'aiguille des minutes s'ajuste légèrement en fonction des secondes, lorsque vous sortez de l'écran de réglage.
  - Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur (C).

## Heure universelle



Le mode Heure universelle indique l'heure dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

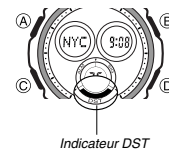
- Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez l'heure de la ville de résidence et changez-la, si nécessaire.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

### Pour voir l'heure d'une autre ville

Dans le mode Heure universelle, appuyez sur **D** pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires) vers l'est.

- Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes).

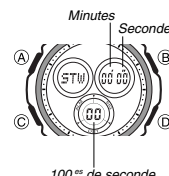
### Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville



1. En mode Heure universelle, utilisez **D** pour afficher le code de ville (fuseau horaire) pour lequel vous voulez sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver.
2. Appuyez un moment sur **A** pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode Heure universelle pour changer le réglage DST du code de ville sélectionné comme ville de résidence dans le mode Indication de l'heure. Voir Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour l'heure numérique du mode Indication de l'heure pour le détail sur la sélection de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver pour la ville de résidence.
- L'indicateur DST apparaît lorsque l'heure d'été est sélectionnée pour le code de ville affiché.
- Le réglage DST effectué n'affecte que le code de ville affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.

## Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps global, des temps partiels et deux arrivées.

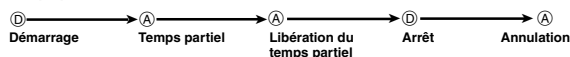
- La plage d'affichage du chronomètre est de 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit, à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'éteint et l'écran de chronométrage réapparaît.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

### Pour chronométrer des temps

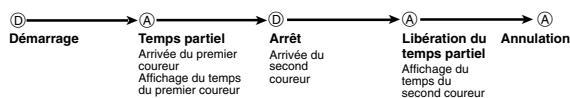
#### Temps global



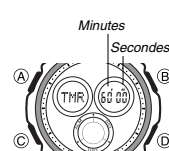
#### Temps partiel



#### Deux arrivées



## Minuterie de compte à rebours



La minuterie de compte à rebours peut être réglée de 1 minute à 60 minutes. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

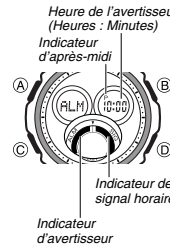
### Pour régler le temps initial

1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur **A** jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie de compte à rebours " pour l'afficher.
2. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **D** (+) et **B** (-) pour le changer.
3. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

### Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

- Appuyez sur **D** en mode Minuterie de compte à rebours pour activer la minuterie.
- Lorsque le temps est écoulé, la montre bipie pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque les bips s'arrêtent.
- Appuyez sur **D** pendant un compte à rebours pour l'arrêter. Appuyez une nouvelle fois sur **D** pour continuer le compte à rebours.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, appuyez d'abord sur **D** (pour l'interrompre) puis sur **A**. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

## Avertisseur



Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bipie à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi activer le signal horaire pour que la montre vous signale chaque heure par deux bips.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

### Pour régler l'heure de l'avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez sur **A** jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - A ce moment l'avertisseur est activé.
2. Appuyez sur **C** pour faire clignoter les heures ou les minutes.
3. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **D** (+) ou **B** (-) pour le changer.
  - Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, faites attention de sélectionner correctement les heures du matin (pas d'indicateur) ou de l'après-midi (indicateur **P**).
4. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

### Fonctionnement de l'avertisseur

L'avertisseur retentit à l'heure pré-réglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

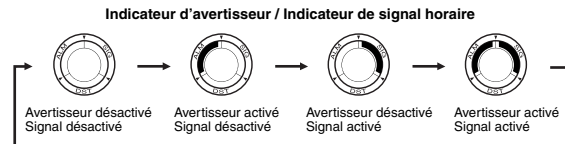
- Pour arrêter le bip quand l'avertisseur retentit, appuyez sur un bouton.

### Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur **D** pour faire retentir l'avertisseur.

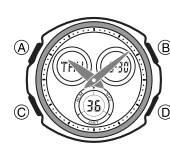
### Pour activer et désactiver l'avertisseur quotidien et le signal horaire

En mode Avertisseur, appuyez sur **D** pour faire défiler les réglages suivants.



- Les indicateurs d'avertisseur et de signal horaire apparaissent dans tous les modes lorsque ces fonctions sont activées.

## Eclairage



Une DEL (diode électroluminescente) et un panneau lumineux éclairent tout l'afficheur numérique pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité.

- Voir " Précautions concernant l'éclairage " pour d'autres informations importantes.

### Pour allumer l'éclairage

Dans n'importe quel mode, appuyez sur **B** pour éclairer l'afficheur.

- Vous pouvez spécifier 1,5 seconde ou 2,5 secondes comme durée d'éclairage. Voir " Pour régler l'heure et la date numériques " pour le détail.

## Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

### Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur ou Réglage des aiguilles pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un réglage clignoter pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, l'écran de réglage se dégage de lui-même.

### Défilement

Les boutons **B** et **D** servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

### Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle, les informations affichées à la sortie de ce mode réapparaissent en premier.

### Indication de l'heure

- Si vous réglez les secondes sur **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre 00 et 29, les secondes reviennent à **00** sans que les minutes changent.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Lorsque vous réglez la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.
- L'heure de chaque code de ville dans le mode Indication de l'heure et le mode Heure universelle est calculée en fonction du décalage horaire de chaque ville par rapport à l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence.
- Le décalage horaire GMT est calculé en fonction du temps universel coordonné (UTC\*).
  - \* L'heure UTC est le standard scientifique, universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par une horloge atomique (au césium) qui a une précision d'une microseconde. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre.
  - Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

## Format de 12/24 heures

Le format d'indication de l'heure (12 ou 24 heures) sélectionné dans le mode Indication de l'heure est valide dans tous les autres modes.

- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur d'après-midi (P) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.

## Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

## City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
LAX	Los Angeles		
YEA	Edmonton	-07.0	El Paso
DEN	Denver		
MEX	Mexico City	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
YWG	Winnipeg		
CHI	Chicago		
MIA	Miami		
YTO	Toronto	-05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York		
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YHZ	Halifax		
YYT	St. Johns	-03.5	
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	-01.0	
LIS	Lisbon	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
BCN	Barcelona		
MAD	Madrid		
PAR	Paris		
MIL	Milan	+01.0	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
ROM	Rome		
BER	Berlin		
STO	Stockholm		
ATH	Athens		
CAI	Cairo	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Yehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
SEL	Seoul	+09.0	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of December 2004.